SIEMENS

Gigaset C455

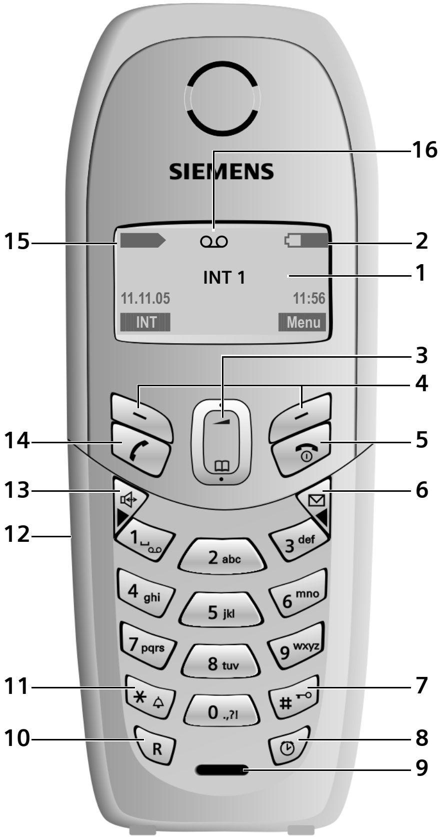
Gigaset

Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Siemens Communications
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/gigaset

Présentation du combiné



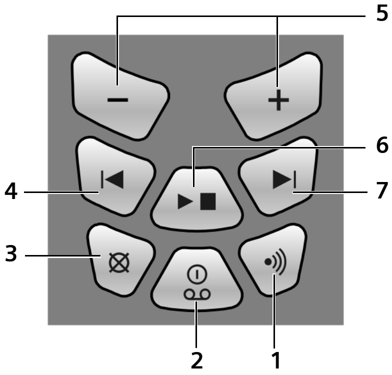
1 **Ecran** à l'état de veille
2 **Niveau de charge de la batterie**
(1/3 plein à plein)
clignote : batterie presque vide
clignote : batterie en charge
3 **Touche de navigation** (p. 11)
4 **Touches écran** (p. 12) :
5 **Touche « Raccrocher » et Marche/Arrêt**
- Mettre fin à la communication
- Annuler la fonction en cours
- Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
- Retour à l'état de veille (appui long)
- Allumer/éteindre le combiné (appui long)

6 **Touche « Messages »**
Accès au journal des appels et à la liste des messages
Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
7 **Touche « Dièse »**
Verrouillage clavier (appui long, p. 11)
Modes MAJ / Min / Num (appuis successifs lors de la saisie) – p. 35
8 **Touche Réveil** (p. 28)
Activation et désactivation du réveil
9 **Microphone**
10 **Touche R**
- Fonction « R » (appui bref)
- Insersion d'une pause (appui long)

11 **Touche « Etoile »**
Activer/Désactiver les sonneries (appui long depuis l'état de veille)
12 **Prise pour kit oreillette** (p. 7)
13 **Touche Mains-libres**
Alterner entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres »
Témoin allumé : Mains-Libres activé
Témoin clignotant : appel entrant
14 **Touche « Décrocher »**
- Accepter la communication entrante
- Ouvrir la liste (BIS) de rappel (appui bref)
- Prise de ligne (appui long)
- Composer le numéro affiché

15 **Intensité de la réception**
(faible à élevée)
clignote : aucune réception
16 **Symbole du répondeur**
Fixe : Répondeur activé ;
Clignote : Enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné

Présentation de la base C455



Vous pouvez utiliser les touches de la base pour commander le répondeur intégré et inscrire des combinés sur la base.

1 Touche Inscription/Paging :
Recherche d'un combiné (appui bref, « Paging », p. 25)
Inscription de combinés et d'appareils DECT (appui long, p. 25).

2 Touche Marche/Arrêt du répondeur.
Allumée : le répondeur est activé.
Clignotante : il y a au moins un nouveau message.
S'allume environ 4 secondes puis s'éteint : la mémoire est pleine.

Pendant l'écoute des messages :

3 Effacer le message en cours.

4 Revenir au message précédent.

5 Régler le volume du haut-parleur:
[−] = baisser; [+] = augmenter
Pendant l'écoute des messages:
- régler le volume d'écoute
Lors d'un appel entrant:
- régler le volume de sonnerie

6 Touche Ecoute/Pause :
Permet alternativement l'écoute et l'interruption (Pause) des messages par un appui bref.

7 Passer au message suivant.

A noter :

- Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message, il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.
- Si le répondeur est désactivé mais que la touche Marche/Arrêt continue à clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.

Sommaire

Présentation du combiné 1

Présentation de la base C455 2

Consignes de sécurité 4

Gigaset C455 : bien plus qu'un simple téléphone 5

Premières étapes 5
Contenu de l'emballage 5
Installation de la base 5
Raccordement de la base 5
Mise en service du combiné 5
Clip ceinture et kit oreillette 7

Présentation du menu 8

Téléphoner 10
Appel externe 10
Fin de la communication 10
Prise d'appel 10
Présentation du numéro et du nom 10
Mains-libres 11

Utilisation du combiné 11
Marche/arrêt du combiné 11
Verrouillage du clavier 11
Touche de navigation du combiné 11
Touches écran 12
Retour à l'état de veille 12
Navigation dans les menus 12
Correction d'erreurs de saisie 12

Répertoire et autres listes 13
Répertoire 13
Liste des numéros bis 14
Touche « Messages » 14
Affichage de la durée de communication . . 16

SMS (messages texte) 17
Généralités 17
Rédaction/envoi de SMS 17
Réception de SMS 18
Définition du centre SMS 19
SMS et autocommutateurs privés (IP) 19
Activation/désactivation de la fonction SMS 20
Dépannage SMS 20

Répondeur de la base 21
Utilisation du répondeur depuis le combiné 21
Activation/désactivation du filtrage d'appel 22
Réglages du répondeur 23
Réaffectation de l'accès rapide au répondeur (Touche 1) 23

Messagerie externe 24
Touche de raccourci (Tch 1) 24
Consultation de la messagerie externe 24

Utilisation de plusieurs combinés . . 24
Inscription des combinés 24
Recherche d'un combiné (« Paging ») 25
Appel interne 25
Intrusion interne dans une communication externe 25

Réglages du combiné 27
Langue d'affichage 27
Réglages écran 27
Décroché automatique 27
Réglage du volume d'écoute 27
Modification des sonneries 27
Tonalités d'avertissement 28
Utilisation du combiné comme réveil 28
Réinitialisation du combiné 29

Réglages de la base 29
Réglage des sonneries 29
Réinitialisation de la base 29

Raccordement de la base à un autocommutateur privé 29
Mode de numérotation et durée du flashing 30
Définition des temps de pause 30

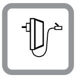
Annexe 31
Symboles et conventions utilisés 31
Entretien 31
Contact avec les liquides 31
Questions-réponses 31
Service client (Customer Care) 32
Homologation 32
Caractéristiques techniques 32
Certificat de garantie 33
Edition du texte 35

Accessoires 36

Index 37

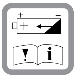
Consignes de sécurité

Attention !
Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.
Expliquez à vos enfants les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base.

Utiliser uniquement les **batteries rechargeables recommandées** du même type (p. 32) ! Ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Lors de la mise en place des batteries rechargeables, respecter la polarité et utiliser le type de batterie indiqué dans le mode d'emploi (se reporter aux symboles figurant dans le compartiment de batteries du combiné, p. 5).

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des recommandations émises par le corps médical.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.

Ne pas installer la base dans une salle de bain ou une douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 31).

Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).

Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, veillez toujours à joindre le mode d'emploi.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Remarque :
Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays et sur tous les réseaux. Elles peuvent être assujetties à des abonnements de services à souscrire spécifiquement.

Gigaset C455 : bien plus qu'un simple téléphone

Non seulement il vous permet l'envoi et la réception de SMS via le réseau fixe et l'enregistrement de nombreuses fiches dans le répertoire (p. 13), mais il vous offre aussi bien d'autres possibilités plus étendues :

- Créer des raccourcis pour l'appel abrégé de numéros importants. Il suffit alors d'une seule pression de touche pour composer le numéro choisi (p. 14).
- Utiliser la fonction Mains-libres (p. 11) pour téléphoner sans avoir le téléphone en main.
- Utiliser votre combiné comme réveil. (p. 28).

Appréciez votre nouveau téléphone !

Premières étapes

Contenu de l'emballage

L'emballage contient les éléments suivants :

- une base Gigaset C455
- un combiné Gigaset C45
- un bloc-secteur
- un cordon téléphonique
- deux batteries
- un couvercle de batterie
- un clip ceinture
- un mode d’emploi

Installation de la base

La base est prévue pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, sur une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

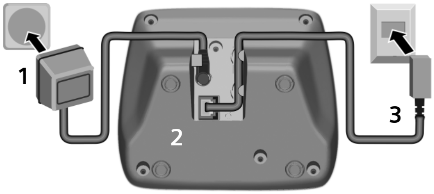
- ▶ Il convient de placer la base en un endroit central de la maison ou de l'habitation.

A noter :

- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à la proximité immédiate d'autres appareils électriques ou électroniques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

- ▶ Connecter **d'abord** le bloc-secteur **puis** la fiche téléphonique comme illustré ci-après en insérant le cordon dans la rainure prévue à cet effet.

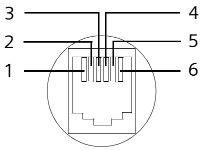


1 Bloc-secteur 230 V
2 Base vue du dessous
3 Fiche téléphonique avec cordon

A noter :

- Le bloc-secteur doit **toujours être branché** à une prise alimentée en permanence (230V) car le téléphone a besoin de l'alimentation secteur pour fonctionner.
- Si vous achetez un cordon de remplacement dans le commerce, contrôlez le brochage correct de la fiche téléphonique.

Brochage correct de la fiche téléphonique



1 libre
2 libre
3 a
4 b
5 libre
6 libre

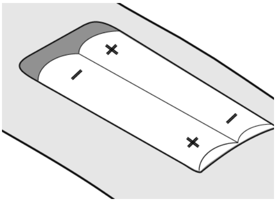
Mise en service du combiné

Insérer les batteries

> **Attention !**
> N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées par Siemens à la p. 32 ! Ne jamais utiliser d'autres types de batteries ni des piles ordinaires non rechargeables, qui peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Insérer les batteries avec la polarité correcte (voir illustration).

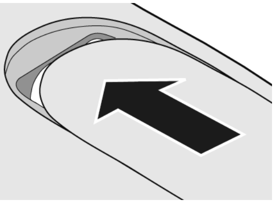
La polarité est indiquée dans le compartiment de batteries.



Le combiné s'active automatiquement. Vous entendez une tonalité de validation.

Fermeture du couvercle de la batterie

- Poser le couvercle en le décalant légèrement vers le bas et le pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il soit engagé.



Ouverture du couvercle de la batterie

- Appuyer sur le couvercle de la batterie au-dessous de la partie arrondie supérieure et faire glisser vers le bas.

Installation du combiné sur la base et inscription

Condition : le combiné n'est inscrit sur aucune base.

L'inscription du combiné à la base Gigaset C455 est automatique.

- Poser le combiné sur le chargeur de la base avec l'**écran vers l'avant**.

Vous entendez une tonalité de validation.

L'inscription automatique dure environ une minute. Pendant ce temps, l'écran affiche Inscription et le texte Base clignote. Le plus petit numéro interne disponible (1–4) est attribué au combiné. Si plusieurs combinés sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche après l'inscription, p. ex. INT 2, ce qui signifie que le numéro interne 2 a été attribué au combiné. Si l'inscription du combiné a réussi, la touche écran INT s'affiche en bas à gauche de l'écran.

Remarques :
- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est par ailleurs en cours via la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Une pression sur une touche interrompt l'inscription automatique.
- Si quatre combinés sont déjà inscrits sur une base, il y a deux possibilités :
  - Le combiné qui porte le numéro interne 4 est à l'état de veille : le combiné à inscrire reçoit le numéro 4. L'ancien combiné 4 est retiré.
  - Le combiné qui porte le numéro interne 4 est en cours d'utilisation : l'inscription du combiné est impossible.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement (p. 24).

- Pour charger les batteries, poser le combiné sur le chargeur de la base.

Remarques :
- Le combiné doit uniquement être posé sur la base prévue pour cela.
- Lorsque le combiné se trouve sur la base, il continue à charger même s'il est éteint. L'écran affiche le niveau de charge.
- Lorsque le combiné s'est éteint parce que les batteries sont vides, et qu'il est ensuite posé sur la base, il s'allume automatiquement.

Pour les questions et problèmes, voir p. 31.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge , ou . Pendant le fonctionnement, le témoin de charge indique le niveau de charge des batteries (p. 1).

Il n'est possible d'avoir une indication correcte du niveau de charge que si les batteries ont tout d'abord été complètement chargées **puis** déchargées après avoir été utilisées.

- Pour cela, lors de la première charge, vous devez laisser le combiné sur la base pendant 6 heures au moins sans interruption et sans tenir compte du témoin de charge. Il n'est pas nécessaire que votre combiné reste allumé pour être chargé.

- Retirez le combiné de la base et utilisez-le sans le remettre dessus tant que les batteries ne sont pas complètement déchargées.

Remarque :
Après le premier cycle de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base après chaque communication.

A noter :

- Répéter le cycle de première charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps et peut, à terme, nécessiter leur remplacement.

Remarque :
Vous trouverez en annexe des explications sur les icônes et les conventions utilisés dans ce mode d'emploi, p. 31.

Réglage de la date et de l'heure

Menu → Réglages → Date / Heure

[clavier]	Entrer le jour, le mois et l'année (6 chiffres) et appuyer sur OK. Appuyer sur [touche] pour déplacer le curseur.
[clavier]	Entrer les heures et minutes (4 chiffres) (p. ex. 0 7 1 5 pour 7 h 15), puis appuyer sur OK. Appuyer sur [touche] pour déplacer le curseur.

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage à l'état de veille est celui représenté à la p. 1.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner, le répondeur immédiatement utilisable avec l'annonce standard par défaut.

Clip ceinture et kit oreillette

Avec le clip ceinture et le kit oreillette (en option), vous pouvez emporter votre combiné partout chez vous très confortablement.

Fixation du clip ceinture

Environ à la hauteur de l'écran, le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

- Comprimer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que ses ergots s'encliquettent dans les encoches.

La languette du clip ceinture doit être dirigée vers le compartiment de batteries.

Prise pour kit oreillette

Vous pouvez raccorder les kits oreillette (avec prise Micro-jack 2,5 mm) du type HAMA Plantronics M40, MX100 et MX150.

Présentation du menu

Vous pouvez sélectionner une fonction de deux manières :

En entrant une combinaison de chiffres (« raccourci »)

- Appuyer sur Menu pour ouvrir le menu principal lorsque le combiné est en état de veille.
- Entrer la combinaison de chiffres figurant devant la fonction dans la présentation du menu.
- **Exemple** : Menu **4 2 2** pour « Réglage de la langue du combiné ».

En faisant défiler les menus (voir également p. 31)

- Appuyer sur Menu pour ouvrir le menu principal lorsque le combiné est en état de veille.
- Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation et appuyer sur OK.

1 SMS/Mini Messg

1-1	Saisir nouveau texte				
1-2	Liste réception 00+00				
1-3	Brouillons				
1-4	Réglages	1-4-1	Centres serveurs SMS	1-4-1-1	Centre serveur 1
				...	[à]
				1-4-1-3	Centre serveur 3

2 Réveil

2-1	Activation
2-2	Heure de réveil

3 Sons / Audio

3-1	Volume de la sonnerie		
3-2	Mélodie pour la sonnerie	3-2-1	Pour appel externe
		3-2-2	Pour appel interne
		3-2-3	Pour le réveil
3-3	Tonalités avertissement		
3-4	Alarme batterie	3-4-1	Arrêt
		3-4-2	Marche
		3-4-3	En cours de communicat.

4 Réglages

4-1	Date / Heure				
4 2	Combiné	4-2-1	Réglage écran	4-2-1-1	Ecran de veille
				4-2-1-2	Sélect.couleur
				4-2-1-3	Contraste
				4-2-1-4	Eclairage
		4-2-2	Langue		

		4-2-3	Décroché automatique		
		4-2-4	Inscrire le combiné		
		4-2-5	Réinitialisation du combiné		
4-3	Base	4-3-1	Sons / Audio	4-3-1-1	Volume de la sonnerie
				4-3-1-2	Mélodie pour la sonnerie
		4-3-2	Code confident. PIN système		
		4-3-3	Réinitialisation de la base		
		4-3-4	Intrusion interne		

5 Messagerie

5-1	Configuration Touche 1	5-1-1	Messagerie externe
		5-1-2	Répondeur intégré
5-2	Répondeur		
5-3	Filtrage d’appel sur répondeur	5-3-1	Combiné
		5-3-2	Base
5-4	Annonces	5-4-1	Enregistrer une annonce
		5-4-2	Ecouter une annonce
		5-4-3	Effacer une annonce
5-5	Longueur des messages	5-5-1	Illimitée
		5-5-2	30 secondes
		5-5-3	60 secondes
		5-5-4	120 secondes
5-6	Enclenchement répondeur	5-6-1	Immédiat
		5-6-2	après 10 sec.
		5-6-3	après 20 sec.
		5-6-4	après 30 sec.
		5-6-5	automatique

Téléphoner

Appel externe

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

Entrer le numéro et appuyer sur la touche « Décrocher ».

ou :

Prendre la ligne en maintenant la touche « Décrocher » **enfoncée** jusqu'à l'obtention de la tonalité puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche « Raccrocher » pour interrompre la numérotation.

Remarques :
- La composition depuis le répertoire (p. 13) ou la liste des numéros bis (p. 14) vous évite de retaper les numéros.
- Pour composer avec un numéro abrégé, vous pouvez créer à partir du répertoire un raccourci touche (p. 13).
- Vous pouvez modifier ou compléter un numéro abrégé ou un numéro sélectionné dans le répertoire pour l'appel en cours.

Fin de la communication

Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Appuyer sur la touche « Décrocher ».
- Appuyer sur la touche Mains-libres.
- Appuyer sur la touche écran Menu et sélectionner **Transfert vers le répondeur** pour rediriger l'appel vers le répondeur (p. 22).

Si le combiné se trouve sur la base et que la fonction **Décroché automatique** est activée (p. 27), il vous suffit de retirer le combiné de la base pour accepter l'appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran Menu **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est indiqué à l'écran.

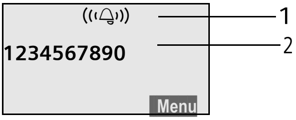
Présentation du numéro et du nom

Lors d'un appel, le numéro et éventuellement le nom de l'appelant s'affichent à l'écran dans les conditions suivantes :

- Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro et du nom de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- L'appelant n'a pas souscrit au service « Secret permanent » ni activé ponctuellement le service « Secret appel par appel ».

Affichage du numéro de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre principal avec un nom correspondant, ce dernier s'affiche à la place du numéro.



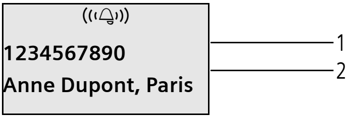
1 Icône de sonnerie
2 Numéro ou nom de l'appelant issu du répertoire

L'affichage du numéro est remplacé par :

- **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis (ex. : si service non souscrit).
- **Appel masqué**, lorsque l'appelant a activé le service « Secret Appel par Appel ».
- **Idt. Indisponible**, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur ou si ce dernier n'est pas en mesure de transmettre les données.

Affichage du numéro et du nom de l'appelant

Lorsque vous avez souscrit au service « Présentation du nom de l'appelant », l'écran affiche **en plus du numéro**, le nom de l'appelant tel qu'enregistré par l'opérateur réseau. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, l'entrée correspondante est affichée.



1 Numéro de l'appelant
2 Nom de l'appelant transmis par le réseau

L'écran affiche à la place du nom :

- **Appel externe**, si aucun nom n'est transmis.
- **Appel masqué**, lorsque l'appelant a activé le service « Secret Appel par Appel ».

◆ Idt. Indisponible, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur ou si ce dernier n'est pas en mesure de transmettre les données.

Mains-libres

En mode Mains-libres, vous ne tenez pas le combiné à l'oreille, mais vous le posez, p. ex. devant vous sur une table. Vous pouvez également permettre à d'autres personnes de participer à la communication.

Activation/désactivation du mode Mainslibres

Activation lors de la numérotation

Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

Alterner les modes Ecouteur et Mains-libres

Appuyer sur la touche Mains-libres.

Durant une communication ou si vous écoutez le répondeur depuis le combiné, activez et désactivez le mode Mains-libres.

- Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre interlocuteur.

Pour remettre en place le combiné sur la base sans interrompre la communication mains-libres :

- La touche Mains-libres allumée, la maintenir enfoncée lors du placement du combiné sur le chargeur.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, voir p. 27.

Utilisation du combiné

Marche/arrêt du combiné

Maintenir la touche « Raccrocher » enfoncée.

Une tonalité de validation est audible.

Verrouillage du clavier

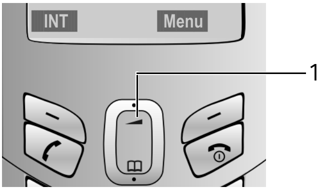
Maintenir la touche « Dièse » **enfoncée**.

Une tonalité de validation est audible. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône s'affiche à l'écran.

Le verrouillage du clavier se désactive automatiquement à la réception d'un appel, puis il se réactive.

Remarque :
Si vous appuyez par inadvertance sur une touche lorsque le verrouillage du clavier est activé, un message apparaît à l'écran. Maintenez la touche « Dièse » **enfoncée** pour désactiver le verrouillage clavier.

Touche de navigation du combiné



1 Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation que vous devez utiliser dans une situation donnée est marqué en noir (en haut, en bas). Exemple : pour « appuyer en haut sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

Pendant l'état de veille du combiné

Ouvrir le répertoire.

Régler le volume de la sonnerie du combiné (p. 28).

Dans les listes et les menus

/ Naviguer vers le haut ou le bas ligne par ligne.

Dans un champ de saisie

/ Déplacer le curseur vers la **gauche** ou la **droite**.

En communication

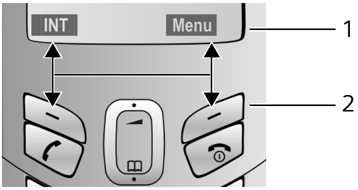
Ouvrir le répertoire.

Modifier le volume d'écoute (Ecouteur ou Mains-Libres).

Touches écran

Selon le contexte, les fonctions écran courantes sont affichées sur la ligne inférieure de l'écran en regard des touches écran auxquelles elles sont affectées selon la situation.

Exemple :



1 Fonctions en cours
2 Touches écran

Les principales icônes de l'écran sont :

Retour	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
INT	Passer un appel interne (p. 25).
Menu	Ouvrir le menu principal ou un menu contextuel.
OK	Valider la sélection en cours.
<C	Touche Effacer : effacer de la droite vers la gauche, caractère par caractère.

Retour à l'état de veille

Retour à l'état de veille depuis n'importe quel niveau du menu :

- Maintenir la touche « Raccrocher » enfoncée.

ou :

- N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** à l'état de veille.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées en appuyant sur OK seront refusées.

Exemple d'écran à l'état de veille : p. 1.

Navigation dans les menus

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- Appuyer sur Menu pour ouvrir le menu principal lorsque le combiné est à l'état de veille.

Accéder à un groupe de fonctions (p. ex. : Réglages)

- Sélectionner le groupe de fonction à l'aide de la touche de navigation et appuyer sur OK.

ou :

- Entrer le numéro d'ordre de la fonction (voir « Présentation du menu », p. 8).

Le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) s'ouvre.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction :

- Sélectionner la fonction avec la touche de navigation et appuyer sur OK.

ou :

- Entrer la combinaison de chiffres figurant devant la fonction dans la présentation du menu (p. 8).

Appuyer brièvement sur la touche « Raccrocher » pour revenir au niveau de menu précédent ou pour interrompre la procédure.

Correction d'erreurs de saisie

- Utiliser la touche de navigation pour naviguer jusqu'à l'erreur de saisie dans le cas où l'écran affiche .
- Effacer le caractère à gauche du curseur en appuyant sur <C.
- Insérer un nouveau caractère à gauche du curseur.
- Remplacer le caractère clignotant lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

Vous trouverez des exemples de symboles et des conventions utilisés dans ce mode d'emploi en p. 31.

Répertoire et autres listes

Types de listes disponibles :

- Répertoire
- Liste des numéros bis
- Liste de SMS
- Journal des appels
- Journal du répondeur

Vous pouvez enregistrer 100 fiches maximum dans le répertoire.

Le répertoire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois copier tout ou parties du répertoire d'un combiné à l'autre (p. 14).

Répertoire

Le **répertoire** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

▶ En état de veille, ouvrir le répertoire avec la touche [▼].

Longueur d'une fiche

Numéro :	max. 32 chiffres
Nom :	max. 16 caractères

Remarque :
Pour la numérotation abrégée, vous pouvez attribuer une touche à une fiche du répertoire (p. 13).

Saisie de la première fiche du répertoire

[▼] → Répertoire vide Nouvelle entrée? → OK

[clavier] Entrer le numéro et appuyer sur la touche OK.

[clavier] Entrer le nom et appuyer sur la touche OK.

Saisie d'une nouvelle fiche dans le répertoire

[▼] → Menu → Nouvelle entrée → OK

[clavier] Entrer le numéro et appuyer sur la touche OK.

[clavier] Entrer le nom et appuyer sur la touche OK.

Sélection d'une fiche du répertoire

[▼] Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Naviguer vers la fiche à l'aide de la touche [▲▼] jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers la fiche à l'aide de la touche [▲▼].

Composition à partir du répertoire

[▼] → [▲▼] (sélectionner une fiche ; p. 13)

[Décrocher] Appuyer sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.

Gestion des fiches du répertoire

Vous avez sélectionné une fiche (p. 13).

Modification d'une fiche

Menu → Modifier entrée → OK

[clavier] Modifier le numéro si besoin, puis appuyer sur la touche OK.

[clavier] Changer le nom si besoin, puis appuyer sur la touche OK.

Utilisation des autres fonctions

[▼] → [▼] (Sélectionner une fiche) → Menu

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [▲▼] :

Afficher le numéro
Modifier ou compléter un numéro enregistré. Composer le numéro ou appeler d'autres fonctions avec Menu.

Effacer l'entrée
Supprimer la fiche sélectionnée.

Copier l'entrée
Copier une ou plusieurs fiches d'un combiné à l'autre (p. 14).

Effacer la liste
Supprimer **toutes** les fiches du répertoire.

Copier la liste
Copier le répertoire complet d'un combiné à l'autre (p. 14).

Touche de raccourci
Créer un numéro abrégé en affectant une touche (0, 2 – 9) à la fiche sélectionnée.

Composition à l'aide des touches de numérotation abrégée

▶ Maintenir la touche de numérotation abrégée appropriée **enfoncée**.

Transfert du répertoire entre combinés

Conditions :

◆ Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont inscrits sur la même base.

◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des fiches de répertoire.

→ (Sélectionner la fiche ; p. 13) → Menu → Copier l'entrée / Copier la liste

	Entrer le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche OK.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

Si vous n'avez envoyé qu'une seule fiche, appuyer sur OK pour transférer une nouvelle fiche.

A noter :

◆ Les fiches avec des numéros d'appel identiques ne sont pas écrasées chez le destinataire.

◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste, p. ex. le journal des appels ou la liste des numéros bis.

Si vous disposez du service CNIP, les 16 premiers caractères du nom transféré sont copiés dans la ligne Nom.

Un numéro et éventuellement un nom s'affichent.

Menu → Copie vers le répertoire → OK

Valider le numéro puis le nom avec OK.

▶ Compléter la fiche (p. 13).

Pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Consultation d'un numéro depuis le répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations autres que l'état de veille, ouvrir le répertoire, p. ex. pour consulter un numéro.

	Ouvrir le répertoire.
	Sélectionner une fiche (p. 13).

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les dix derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Composition à partir de la liste des numéros bis

	Appui bref pour afficher la liste.
	Sélectionner une fiche.
	Appuyer de nouveau sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.

Gestion de la liste des numéros bis

	Appui bref pour afficher la liste.
	Sélectionner une fiche.
Menu	Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Afficher le numéro (comme pour le répertoire, p. 13)

Copie vers le répertoire
Copier la fiche dans le répertoire (p. 14).

Effacer l'entrée (comme pour le répertoire, p. 13)

Effacer la liste (comme pour le répertoire, p. 13)

Touche « Messages »

La touche « Messages » ✉ vous permet d'appeler les listes suivantes :

◆ Liste de SMS

◆ Journal du répondeur (Gigaset C455)

◆ Journal des appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** est présente dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche ✉ clignote. **Nouveaux messages!** s'affiche à l'écran.

Lorsque vous appuyez sur la touche clignotante ✉, vous visualisez toutes les listes comportant de nouveaux messages. Si une seule liste comporte de nouveaux messages, elle s'ouvre immédiatement.

Remarque :
Lorsqu'un premier nouveau message est déposé sur la messagerie externe, vous recevez sous certaines conditions une notification de message en attente signalée par la touche « Messages » (voir « Messagerie externe » page 24).

Journal des appels

Condition préalable : « Présentation du numéro de l'appelant » (CLIP) (p. 10)

Les numéros des 10 derniers appels manqués sont enregistrés. Si plusieurs appels du même numéro ont été manqués, seul le dernier est mémorisé.

Le journal des appels s'affiche de la manière suivante :

Journal appels: 01+02

Nombre de nouveaux messages + nombre d'anciens messages, déjà lus

Journal du répondeur (Gigaset C455)

Le journal du répondeur vous informe des messages enregistrés sur le répondeur et vous donne accès à leur écoute.

Le journal du répondeur se présente ainsi :

Répondeur: 01+02

Nombre de nouveaux messages + nombres d'anciens messages écoutés

Ouverture du journal des appels/du répondeur (Gigaset C455)

✉ → **Journal appels: / Répondeur: 01+02**

[touche de navigation] Sélectionner une entrée.

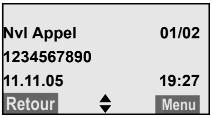
Le **journal des appels** affiche le dernier appel manqué.

Le **journal du répondeur** affiche le premier message non lu. L'écoute commence.

Une fois écoutés, les nouveaux messages sont placés après les anciens.

Entrée de liste

Exemple d'entrée de liste :



- L'état de l'entrée

  Dans le journal des appels

  Nvl Appel : nouvel appel manqué.

  Appel lu : entrée déjà lue.

  Dans le journal du répondeur

  Répondeur (Gigaset C455) : le répondeur a pris l'appel. Un message a été enregistré.

  Nouv.Msg (Gigaset C455) : nouveau message sur le répondeur.

  Messg. Lu (Gigaset C455) : message déjà écouté sur le répondeur.
- Rang de l'entrée dans la liste

  01/02 signifie p. ex. : première entrée sur un total de deux entrées
- Numéro ou nom de l'appelant

  Vous pouvez ajouter le numéro de l'appelant à votre répertoire (p. 14).
- Date et heure de l'appel (en fonction de la configuration, p. 7).

Sélectionner **Menu** **Effacer l'entrée** pour supprimer l'entrée en cours.

Affichage des informations CNIP

Si vous avez demandé le service CNIP, vous pouvez afficher le nom enregistrés par votre opérateur pour ce numéro.

Vous avez sélectionné une entrée de liste.

Menu → **Présentation du nom**

Le nom peut ne pas s'afficher selon qu'il a été transmis ou non par le réseau et en fonction de la souscription ou non au service de l'opérateur.

OK Appuyer sur la touche écran pour revenir à la liste.

Effacement du journal des appels

Attention ! Toutes les **anciennes et nouvelles** entrées sont effacées.

✉ → **Journal appels:** → **Menu** → **Effacer la liste**

[touche raccrocher] Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Remarque concernant le Gigaset C455 :
Suppression des anciens messages du journal du répondeur : p. 22.

Affichage de la durée de communication

La durée d'une communication s'affiche

- pendant la communication,
- jusqu'à environ trois secondes après la fin de l'appel, si vous ne replacez pas le combiné sur le chargeur.

Remarque :
La durée réelle de la communication peut varier de quelques secondes par rapport à la valeur affichée.

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer des SMS directement.

Conditions :

- La « Présentation du numéro de l'appelant » (CLIP, p. 10) est activée pour votre ligne téléphonique.
- Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- La condition est que vous soyez enregistré auprès de l'opérateur correspondant, pour l'envoi et la réception des SMS.

Généralités

L'échange des SMS s'effectue via les centres SMS des fournisseurs de services. Vous devez entrer dans votre téléphone les numéros d'appel des centres SMS, par l'intermédiaire desquels vous souhaitez envoyer ou recevoir des SMS. Vous pouvez entrer jusqu'à trois centres SMS au total. Des centres SMS sont prédéfinis dans la configuration d'usine, le cas échéant. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.

Vous pouvez recevoir des SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS. La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS.

Vous pouvez envoyer des SMS à partir du centre SMS enregistré en tant que centre d'envoi. Il ne peut y avoir à un moment donné qu'un centre SMS qui fasse office de centre d'envoi.

> **Remarque :**
> Sur le réseau Français, les centres SMS pour l'émission et pour la réception ont des numéros d'appel distincts.
> Il convient donc d'enregistrer séparemment le numéro du centre émetteur sous N° Centre SMS 1 et le N° du centre récepteur sous N° Centre SMS 2.
> Ces numéros sont pré enregistrés en usine, vérifiez auprès du fournisseur de services.

Si aucun centre de service SMS n'est inscrit, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Inscrivez un centre de service SMS (p. 19).

Règles

- Un SMS peut avoir une longueur maximale de 160 caractères.

A noter :

- Si le téléphone est raccordé à un autocommutateur, voir p. 19.
- Pour pouvoir recevoir des SMS, il est également nécessaire de vous abonner auprès de votre opérateur.

Rédaction/envoi de SMS

Un SMS peut avoir une longueur maximale de 160 caractères.

Rédaction/envoi de SMS

Menu → **SMS/Mini Messg** → **Saisir nouveau texte**

Rédiger un SMS. Saisir le texte, voir p. 35.

Menu **Envoyer**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Sélectionner dans le répertoire un numéro ou le taper directement et appuyer sur **OK**.
Pour les SMS envoyés à une boîte aux lettres SMS personnelle, ajouter l'identifiant (chiffre 1 à 9) de boîte à lettres à la **fin** du numéro (11ème chiffre).
Le SMS est envoyé.

> **Remarque :**
> Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier et l'envoyer ultérieurement.

Enregistrement d'un SMS dans la liste des brouillons

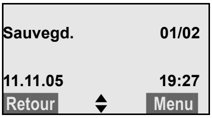
Vous rédigez un SMS (p. 17).

Menu → **Sauvegarder**

Ouverture de la liste des brouillons

Menu → **SMS/Mini Messg** → **Brouillons**

La première fiche de la liste est affichée, par exemple :



01/02 : N° d'ordre/nombre total de SMS

Lecture ou effacement d'un brouillon

▶ Ouvrir la liste des brouillons.

Sélectionner le SMS.

Menu **Lire**

Sélectionner et appuyer sur **OK** pour lire le SMS. Naviguer dans le SMS avec .

ou :

Menu **Effacer l'entrée**

Sélectionner et appuyer sur **OK** pour effacer le SMS.

Rédaction/modification d'un SMS

Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Saisir nouveau texte
Rédiger un nouveau SMS, puis l'envoyer (p. 17) ou l'enregistrer.

Utiliser le texte
Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 17).

Effacement de la liste des brouillons

▶ Ouvrir la liste des brouillons.

Menu **Effacer la liste**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

OK Appuyer sur la touche écran pour valider la suppression. La liste est effacée.

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Si la séquence est trop longue ou si elle est transférée de manière incomplète, elle est divisée en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement effacer des SMS de la liste**.

Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

▶ Effacer les SMS superflus, (p. 18).

Liste de réception

La liste de réception contient :

◆ Tous les SMS reçus, le plus récent en tête.

◆ Les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset C45 par un message sur l'écran, le clignotement de la touche « Messages » ✉ et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche ✉

✉ Appuyer sur la touche « Messages ».

La liste de réception se présente ainsi (exemple) :

SMS:	01+05

01+05 : nombre d'entrées nouvelles + nombre d'entrées anciennes, déjà lues

Une entrée de la liste s'affiche, p. ex., de la manière suivante :

Non lu	**01/02**
1234567890	
11.11.05	**19:27**
Retour	Menu

01/02 : numéro du SMS affiché/nombre total de nouveaux SMS

Ouverture de la liste de réception à partir du menu SMS

Menu → **SMS/Mini Messg** → **Liste réception 01+05**

Lecture et suppression d'un SMS

▶ Ouvrir la liste de réception.

▶ Poursuivre comme à la section « Lecture ou effacement d'un brouillon », p. 18.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il reçoit le statut **Lu**.

Effacement de la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste sont effacés.

▶ Ouvrir la liste de réception.

Menu Appuyer sur la touche écran.

▶ Poursuivre comme à la section « Effacement de la liste des brouillons », p. 18.

Réponse à un SMS et transfert

Vous lisez un SMS (p. 18).

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous disposez des options suivantes :

Répondre
Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (p. 17).

Utiliser le texte
Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (p. 17).

Transmettre
Transférer le texte du SMS à un autre destinataire (p. 17).

Copie du numéro dans le répertoire

Copie du numéro de l'expéditeur

Vous lisez un SMS de la liste de réception.

Menu Appuyer sur la touche écran.

Pour la suite, voir p. 14.

Remarque :
Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre répertoire un annuaire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).
Un identifiant de boîte à lettres est copié dans le répertoire.

Définition du centre SMS

Saisie/modification du centre SMS

- **Avant de créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre fournisseur de services.

Menu → **SMS/Mini Messg** → **Réglages** → **Centres serveurs SMS**

Sélectionner le centre SMS (p. ex. **Centre serveur 1**) et appuyer sur **OK**.

Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

Mon Centre émetteur?
Pour envoyer les SMS via ce centre SMS, appuyer sur **OK** afin d'activer le centre SMS (✓ = activé). Si un autre centre SMS était activé, ce dernier est désactivé.

No Centre SMS
Entrer le numéro d'appel du centre SMS et appuyer sur la touche **OK**.

Remarque :
Les numéros d'appel des centres SMS de France Telecom sont préenregistrés par défaut:
- Centre d'émission : 080910100
- Centre de réception : 014100490

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- Activer le centre SMS (2 ou 3) comme centre d'envoi (p. 19).
- Envoyer le SMS.

SMS et autocommutateurs privés (IP)

- La réception de SMS est uniquement possible si vous avez accès au service de **« Présentation du numéro de l'appelant »** (p. 10), permettant de **transmettre le numéro de l'appelant** au poste secondaire de l'autocommutateur. Le traitement de la présentation du numéro du centre SMS est assuré dans votre **Gigaset**.
- Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (indicatif de sortie) (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).

  En cas de doute, tester l'autocommutateur, p. ex. en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.
- Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'expéditeur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, vous ne pourrez pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni envoyer de SMS comme message texte.

Lors de la désactivation, les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception des SMS (numéros des centres SMS), ainsi que les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés.

Menu 4 3 9 2 6

0 OK Désactiver la fonction SMS.

ou :

1 OK Activer la fonction SMS (réinitialisation).

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

Lorsqu'au terme d'un certain délai, un SMS n'a toujours pas pu être envoyé, il passe dans la liste de réception et reçoit le statut Erreur XX.

E0	Secret permanent du numéro activé ou « Présentation du numéro de l'appelant » non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications pour corriger les erreurs.

Envoi impossible. 1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro de l'appelant » (CLIP, p. 10). ▶ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services. 2. La transmission du SMS a été interrompue (p. ex. par un appel). ▶ Réexpédier le SMS. 3. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur. 4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi. ▶ Entrer le numéro (p. 19).
Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet. 1. La mémoire de votre téléphone est saturée. ▶ Effacer d'anciens SMS (p. 18). 2. L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.
Pendant la lecture du SMS. 1. Le service « Présentation du numéro de l'appelant » n'est pas activé. ▶ Faire activer cette fonctionnalité par votre opérateur (service payant). 2. Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité. ▶ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe. 3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre opérateur de SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données. ▶ Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS (p. 17).
Réception comme message vocal la journée seulement. L'appareil est défini dans la base de données de votre opérateur SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données. ▶ Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS (p. 17).
Vous ne pouvez pas appeler les fonctions SMS sur votre combiné. Un autre combiné inscrit sur la même base utilise à cet instant les fonctions SMS. ▶ Attendez que plus aucun autre combiné n'utilise les fonctions SMS.

Répondeur de la base

Vous pouvez utiliser le répondeur intégré à partir du combiné ou des touches de la base (p. 2).

Utilisation du répondeur depuis le combiné

Si, lors de l'utilisation du répondeur à partir du combiné, vous sollicitez une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-libres permet de le désactiver.

Activation/Désactivation du répondeur

Menu → Messagerie → Répondeur (✓ = activé)

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. L'icône ØØ s'affiche à l'écran. La touche de la base s'allume.

Le téléphone est livré avec une annonce standard. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce standard est utilisée.

Le répondeur s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est pleine. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé d'anciens messages.

Enregistrement d'une annonce personnalisée

Menu → Messagerie → Annonces → Enregistrer une annonce

OK — Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

▶ Enoncer le texte de votre annonce (3 secondes min.).

Appuyer sur ou sur Retour pour annuler l'enregistrement. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur OK.

OK — Confirmer en appuyant sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

A noter :

- L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée maximale de l'annonce) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- Si vous annulez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement est interrompu.
  - ▶ Effacer les anciens messages et recommencer l'enregistrement le cas échéant.

Ecoute des annonces

Menu → Messagerie → Annonces → Ecouter une annonce

— Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Si vous n'avez pas enregistré votre propre annonce, l'annonce standard est diffusée.

Suppression des annonces

Menu → Messagerie → Annonces → Effacer une annonce

OK — Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

— Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Après la suppression, l'annonce standard est réutilisée.

Ecoute de messages

Chaque message comporte la date et l'heure de réception (selon le réglage, p. 7). Le service « Présentation du numéro » affiche le numéro ou le nom de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Ecoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non écoutés, un message s'affiche à l'écran et la touche ✉ clignote sur le combiné. La touche clignote sur la base.

✉ — Appuyer sur la touche « Messages ».

Répondeur: 01+02

Le cas échéant, sélectionner et appuyer sur OK.

L'écoute commence par le premier nouveau message.

Ecoute d'anciens messages

Voir le journal du répondeur, p. 15.

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

2	Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur 2.
⬆	Revenir au début du message en cours.
2 x ⬆	Revenir au message précédent.
⬇	Passer au message suivant.
2 x ⬇	Sauter le message suivant.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur revient en état de veille.

Marquage d'un message comme nouveau

Vous pouvez marquer un message déjà écouté comme nouveau.

Pendant l'écoute des messages :

Menu → **Marquer comme non lu**

Affichage du nom de l'appelant

- voir « Affichage des informations CNIP », p. 15

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

voir « Copie du numéro affiché dans le répertoire », p. 14.

Suppression de messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Menu → **Effacer les messages lus**

OK	Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Suppression de certains anciens messages

Pendant que la lecture est arrêtée :

<C	Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur.

☎ / 🔈	Appuyer sur la touche « Décrocher » / Mains-libres.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 3 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche ✉ clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Renvoi de la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsqu'il est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

Menu → **Transfert vers le répondeur**

Le répondeur prend immédiatement la communication. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (p. 23) est ignoré.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l’enregistrement d’un message, vous pouvez l'écouter discrètement à partir des haut-parleurs de la base et / ou des combinés Gigaset C45 inscrits.

Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel

Menu → **Messagerie** → **Filtrage d’appel sur répondeur** → **Combiné / Base** (✓ = activé)

☎	Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Le filtrage d'appel sur **Base** et **Combiné** peut être activé simultanément.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

☎	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

Délai d'enclenchement du répondeur

Vous pouvez définir le délai d'enclenchement du répondeur.

Les options sont les suivantes : **Immédiat**, **après 10 sec.**, **après 20 sec.** ou **après 30 sec.** et **automatique**.

Avec **automatique**, les options pour le déclenchement du répondeur sont les suivantes :

- En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après **20 s**.
- En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s**.

Menu → **Messagerie** → **Enclenchement répondeur**

[touche de navigation]	**Immédiat / après 10 sec. / après 20 sec. / après 30 sec. / automatique** Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).
[touche raccrocher]	Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Longueur de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale de l'enregistrement d'un message.

Il est possible de choisir entre les options **30 secondes**, **60 secondes**, **120 secondes** ou **Illimitée**.

Menu → **Messagerie** → **Longueur des messages**

[touche de navigation]	Sélectionner la durée d'enregistrement et appuyer sur **OK** (✓ = activé).
[touche raccrocher]	Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Réaffectation de l'accès rapide au répondeur (Touche 1)

Dans la configuration usine, l'accès rapide (via la touche 1) est affecté au répondeur intégré. Si vous avez affecté l'accès rapide à la Messagerie externe (p. 24), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

Menu → **Messagerie** → **Configuration Touche 1**

Répondeur intégré

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

[touche raccrocher]	Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Une fois le répondeur sélectionné, maintenir la touche **1 enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés inscrits.

Messagerie externe

La messagerie externe est le service de répondeur hébergé sur le réseau de votre opérateur. Cette fonctionnalité est uniquement accessible après **demande** auprès votre opérateur réseau.

Touche de raccourci (Tch 1)

La touche 1 peut être utilisée comme raccourci pour l'accès rapide à la messagerie externe ou au répondeur intégré (C455 uniquement).

Le répondeur intégré est configuré par défaut pour la numérotation rapide. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Contactez votre opérateur pour obtenir des informations sur la messagerie externe.

Configuration de la Touche 1 (si nécessaire)

Menu → Messagerie → Configuration Touche 1

Messagerie externe / Répondeur intégré

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

[Clavier] Entrer le numéro de la messagerie externe et appuyer sur la touche OK.
La saisie est enregistrée.

[Raccrocher] Maintenir **enfoncé** (état de veille).

La configuration s'applique à tous les combinés inscrits.

Appel de la messagerie externe

1 Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement mis en communication avec la messagerie externe.

[Mains-libres] Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres. Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation de la messagerie externe

Lorsqu'un premier nouveau message est déposé sur la messagerie externe, vous recevez une notification de message en attente.

- Si la Touche 1 est bien configurée, la notification est enregistrée dans le journal d'appels à la rubrique « Messagerie Ext.: » (01 + **).
- Si la touche 1 n'est pas configurée, la notification est enregistrée comme un appel normal dans le journal à la rubrique « Journal appels ».

Dans les deux cas la touche « Messages » ✉ clignote vous incitant à consulter, selon le cas, l'une ou l'autre des rubriques du journal pour un rappel direct de la messagerie (p. 14).

Tant qu'il subsiste un message non lu sur la messagerie externe, une tonalité spécifique est émise à la prise de ligne, tout nouveau message ne donne alors pas lieu à une nouvelle notification.

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à 4 combinés sur votre base.

Inscription automatique du combiné Gigaset C45 sur la base Gigaset C455, voir p. 6.

Inscription manuelle du combiné Gigaset C45 sur la base Gigaset C455

L'inscription manuelle nécessite une manipulation conjointe sur le combiné et sur la base.

Après une inscription réussie, le combiné passe à l'état de veille. Si plusieurs combinés sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche à l'écran après l'inscription, p. ex. INT 2.

L'opération d'inscription est interrompue au bout de 60 secondes. Dans le cas où l'inscription n'a pas été terminée entre-temps, répétez la procédure.

Sur le combiné

Menu → Réglages → Combiné → Inscrire le combiné

[Clavier] Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur OK. « Base » clignote à l'écran.

Sur la base

[Touche Inscription/Paging] Appuyer (pendant environ 3 s) sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2).

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

Sur le combiné

- Lancer l'inscription du combiné conformément à son mode d'emploi.

Sur la base

(touche Inscription/Paging)	Appuyer (pendant environ 3 s) sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2).

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- Appuyer **brièvemen**t sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2).
- Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

(touche Inscription/Paging) / (touche Décrocher)	Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2) ou sur la touche « Décrocher » du combiné.

Appel interne

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel des autres combinés

INT	Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

(touche Raccrocher)	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer un appel externe à un autre combiné (transfert d'appel).

INT	Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés sont appelés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

Lorsqu'un abonné interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.

(touche Raccrocher)	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

La communication est transférée. Si aucun abonné interne ne répond ou si tous les abonnés internes sont occupés, l'appel vous revient automatiquement.

Double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel.

INT	Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés sont appelés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

Lorsqu'un abonné interne répond, vous pouvez lui parler.

Fin du double appel

Retour	Appuyer sur la touche écran.

Vous êtes de nouveau relié à l'usager externe.

Acceptation d'un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service « Présentation du numéro » affiche le numéro ou le nom de l'appelant à l'écran.

(touche Raccrocher)	Pour mettre fin à la communication interne, appuyer sur la touche « Raccrocher ».
(touche Décrocher)	Appuyer sur la touche « Décrocher » pour prendre la communication externe.

Intrusion interne dans une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut « s'introduire » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Condition : la fonction **Intrusion interne** est activée.

Activation/Désactivation de la fonction Intrusion

Menu → **Réglages** → **Base** → **Intrusion interne** (✓ = activé)

☎	Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Utilisation de la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Votre écran affiche un message approprié. Vous voulez participer à la communication externe en cours.

✆	Appuyer sur la touche « Décrocher ».

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.

Fin de l'intrusion

☎	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche « Raccrocher » ☎, la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Réglages du combiné

Votre combiné est pré-configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

Menu → Réglages → Combiné → Langue

La langue en cours est signalée par ✓ .

[navigation]	Sélectionner la langue et appuyer sur OK.
[raccrocher]	Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

Menu 4 2 2

	Appuyer consécutivement sur ces touches.
[navigation]	Sélectionner la langue appropriée et appuyer sur OK.

Réglages écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste. Vous pouvez également définir un économiseur d'écran et régler l'éclairage de l'écran.

Menu → Réglages → Combiné → Réglage écran

Vous disposez des options suivantes :

Ecran de veille
Vous pouvez choisir parmi quatre économiseurs d'écran ou définir les réglages Aucun écran de veille ou Horloge digitale.

Sélect.couleur
Quatre modèles de couleurs. Lorsque l'éclairage est désactivé, l'écran s'affiche en noir et blanc indépendamment de votre réglage.

Contraste

Eclairage
Posé sur la base / Hors la base. Détermine si l'éclairage est activé de manière permanente ou s'il s'éteint après un temps défini (✓ = activé en permanence).

> **Remarque :**
> L'activation de l'éclairage hors du chargeur réduit considérablement l'autonomie du combiné !

Décroché automatique

Si la fonction est activée, il vous suffit, en cas d'appel, de prendre le combiné dans la base ou dans le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche « Décrocher » .

Menu → Réglages → Combiné

Décroché automatique

	Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).
[raccrocher]	Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Réglage du volume d'écoute

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres, de trois niveaux de réglage pour le volume de l'écouteur.

Ces réglages ne sont possibles qu'en cours de communication dans chacun des 2 modes, écouteur ou mains-libres. Sauvegarder avec OK pour conserver ces réglages.

Vous êtes en communication avec un correspondant externe.

[haut]	Appuyer sur la touche de navigation.
[navigation]	Régler le volume et appuyer sur OK.

> **Remarque :**
> Vous ne pouvez modifier le volume du mode Mains-libres que lorsque cette fonction est activée.

Modification des sonneries

- Volume :
  Cinq niveaux de volume (1–5 ; par ex. volume 2 =) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie =).
- Mélodie :
  Liste de mélodies préinstallées. Les trois premières mélodies correspondent aux sonneries « classiques ».

Il est possible de régler différentes mélodies pour les fonctions suivantes:

- Pour appel externe : pour les appels externes
- Pour appel interne : pour les appels internes
- Pour le réveil : pour le réveil

Pour savoir comment définir les sonneries de la base, voir p. 29.

Réglage du volume de la sonnerie

Le volume est identique pour tous les types d'appels.

Menu → **Sons / Audio** → **Volume de la sonnerie**

Ou, à l'état de veille :

Appuyer **brièvement**.

Puis :

Régler le volume et appuyer sur **OK**.

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Réglage de la mélodie

Vous pouvez régler les mélodies pour distinguer les appels externes, les appels internes et le réveil.

Menu → **Sons / Audio** → **Mélodie pour la sonnerie**

Pour appel externe / **Pour appel interne** / **Pour le réveil**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Sélectionner une mélodie (✓ = activé) et appuyer sur **OK**.

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Activation/désactivation de la sonnerie

Lors d'un appel, vous pouvez désactiver la sonnerie avant de décrocher ou à l'état de veille. Vous pouvez prendre un appel tant qu'il est indiqué à l'écran.

Désactivation de la sonnerie

*△ Appuyer sur la touche « Etoile » **jusqu'à** ce que l'icône s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

*△ A l'état de veille, maintenir la touche « Etoile » **enfoncée**.

Tonalités d'avertissement

Votre combiné vous avertit par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Tonalités d'avertissement** :
  - **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
  - **Tonalité de validation** (suite montante de tonalités) : à la fin de la saisie ou du réglage, lors de la remise en place du combiné sur la base et lors de l'arrivée d'un SMS ou d'une nouvelle fiche dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- **Alarme batterie** : la batterie doit être rechargée.

La tonalité de validation quand le combiné est replacé sur sa base ne peut être désactivée.

Réglage des Bip d'acquittement

Menu → **Sons / Audio** → **Tonalités avertissement**

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Réglage de la tonalité d'alarme batterie

Menu → **Sons / Audio** → **Alarme batterie**

Marche / **Arrêt** / **En cours de communicat.**

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé). L'alarme batterie est alors activée ou désactivée ou retentit pendant une communication.

Utilisation du combiné comme réveil

Activation/désactivation du réveil

Menu → **Réveil** → **Activation** (✓ = activé)

ou :

Appuyer sur la touche Réveil.

Lorsque vous activez le réveil, le menu de réglage du réveil s'ouvre automatiquement (p. 28).

Si le réveil est activé, l'heure du réveil s'affiche à l'écran et l'icône remplace la date.

Réglage de l'heure de réveil

Menu → **Réveil** → **Heure de réveil**

Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

Lorsque le réveil sonne…

Répétition du réveil au bout de 5 minutes

Pause — Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque.

Lorsque vous avez appuyé trois fois sur Pause, le réveil s'éteint pour 24 heures.

Arrêt du réveil pour 24 heures

Arrêt — Appuyer sur la touche écran.

Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les configurations personnalisées. Les fiches du répertoire, du journal des appels, les listes de SMS et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

Menu → Réglages → Combiné → Réinitialisation du combiné

OK — Appuyer sur la touche écran pour valider.

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Pour interrompre la réinitialisation, appuyer sur .

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset C45 inscrit.

Modification du code PIN système

Vous devez entrer le code PIN système lors de l'inscription d'un combiné sur la base.

Vous pouvez modifier le code PIN système à 4 chiffres de la base (valeur par défaut : 0000) en un code PIN (à 4 chiffres) connu de vous uniquement.

Menu → Réglages → Base → Code confident. PIN système

Entrer le nouveau code PIN système et appuyer sur la touche OK. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Réglage des sonneries

- Volume :

  Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume et l'appel « Crescendo », voir p. 27.

  Appuyer sur « 0 » pour désactiver la sonnerie sur la base.
- Mélodie :

  Vous pouvez définir une sonnerie pour les appels externes, voir p. 27.

Menu → Réglages → Base → Sons / Audio → Volume de la sonnerie / Mélodie pour la sonnerie

Pour savoir comment définir les réglages, voir p. 27.

Réinitialisation de la base

En cas de réinitialisation, tous les combinés sont retirés. Les réglages personnalisés sont effacés. Seules la date et l'heure sont conservées.

Réinitialisation de la base avec le menu

Menu → Réglages → Base → Réinitialisation de la base

OK — Appuyer sur la touche écran pour valider.

Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

- Débrancher le bloc-secteur de la base (p. 5) de la prise.

Appuyer sur la touche Inscription/ Paging (p. 2) et la maintenir enfoncée.

- Rebrancher le bloc-secteur dans la prise.

Maintenir la touche Inscription/ Paging (p. 2) enfoncée jusqu'à la tonalité de confirmation.

- Relâcher la touche Inscription/Paging (p. 2). La base est réinitialisée.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur les requiert. Consulter le mode d'emploi de votre autocommutateur.

En aucun cas ils ne s'appliquent pour un raccordement direct au réseau public.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs ne prenant pas en charge la fonction « Présentation du numéro de l'appelant ».

Mode de numérotation et durée du flashing

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez régler le mode de numérotation.

Menu 4 3 9 1 1

1 OK Numérotation par impulsions.

ou :

0 OK Fréquence vocale (FV).

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Réglage de la durée du flashing (Touche R)

Vous pouvez régler la durée du flashing.

Menu 4 3 9 1 2

Entrer le chiffre correspondant à la durée du flashing et appuyer sur OK.

0 = 80 ms ; **1** = 100 ms ; **2** = 120 ms ;
3 = 180 ms ; **4** = 250 ms ; **5** = 300 ms ;
6 = 600 ms ; **7** = 800 ms

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche « Décrocher » et l'envoi du numéro d'appel.

Menu 4 3 9 1 9

Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 1 s ; **2** = 3 s ; **3** = 7 s) et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d’emploi de votre autocommutateur privé).

Menu 4 3 9 1 4

Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 800 ms ; **2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms) et appuyer sur la touche OK.

Maintenir **enfoncé** (état de veille).

Annexe

Symboles et conventions utilisés

Ce mode d'emploi utilise certains symboles et conventions que nous expliquons ici.

(clavier)	Saisir des chiffres ou des lettres.
Menu	Les fonctions écran sont proposées selon le contexte en surbrillance sur la dernière ligne au bas de l'écran. Presser sur la touche écran correspondante pour exécuter la fonction.
(touche de navigation)	Appuyer sur le haut ou le bas de la touche de navigation, p. ex. pour faire défiler des informations.

/ 0 / *, etc.

Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Menu → Sons / Audio → Mélodie pour la sonnerie (exemple)

Appuyer sur Menu. Sélectionner Sons / Audio avec et appuyer sur OK. Sélectionner Mélodie pour la sonnerie avec et appuyer sur OK.

Entretien

- Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides ⚠

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

- **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
- Laisser le liquide s'écouler.
- Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le combiné clavier vers le bas, compartiment de batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer le combiné** dans un micro-ondes, un four, etc.).
- **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions-réponses

Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 sur Internet, à l'adresse : www.siemens.fr/servicegigaset. Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

L'écran n'affiche rien. 1. Le combiné n'est pas activé. ▸ Maintenir la touche « Raccrocher » **enfoncée**. 2. La batterie est vide. ▸ Remplacer ou recharger la batterie (p. 5).
Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche. Le verrouillage du clavier est activé. ▸ Maintenir la touche « Dièse » # **enfoncée** (p. 11).
« Base » **clignote à l'écran**. 1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base. ▸ Réduire la distance entre le combiné et la base. 2. La base n'est pas activée. ▸ Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 5).
Le combiné ne sonne pas. La sonnerie est désactivée. ▸ Activer la sonnerie (p. 28).
Aucune tonalité ni sonnerie n'est audible. Le cordon téléphonique de la base a été remplacé. ▸ Lors de l'achat dans un magasin spécialisé, vérifier que le brochage est correct (p. 5).
Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service « Présentation du numéro de l'appelant » (CLIP) (p. 10). La « Présentation du numéro de l'appelant » n'est pas autorisée. ▸ L'**appelant** doit demander à son opérateur d'autoriser la « Présentation du numéro de l'appelant » (CLI).

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- Répéter l'opération.
  Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- Régler la date et l'heure (p. 7).

Le répondeur n'enregistre pas les messages.

Mémoire pleine.

- Effacer les anciens messages.
- Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Service client (Customer Care)

Pour vos besoins, nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre assistance technique en ligne sur Internet :

www.siemens.fr/servicegigaset

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse un système de détection d'erreurs, une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger. La liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses figurent également dans ce mode d'emploi, au chapitre **Questions et réponses**, en annexe.

Pour bénéficier de conseils personnalisés sur nos offres, contactez notre Assistance Premium :

Assistance Premium pour la France :

08 99 70 01 85

(1,35 EuroTTC/Appel puis
0,34 EuroTTC/Minute)

Des collaborateurs Siemens compétents se tiennent à votre disposition pour vous fournir des informations sur nos produits et vous expliquer leur installation.

De plus, en cas de réparation nécessaire ou de revendication de la garantie, ils vous apporteront une assistance rapide et fiable. Pour cela, munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas distribué par des revendeurs autorisés, nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse : http://www.siemens.com/gigasetdocs.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- Sanyo Twicell 650
- Sanyo Twicell 700
- Sanyo NiMH 800
- Panasonic 700 mAh „for DECT"
- GP 550 mAh
- GP 700 mAh
- GP 850 mAh
- Yuasa Technology AAA Phone 600
- Yuasa Technology AAA Phone 700
- Yuasa Technology AAA 800
- VARTA Phone Power AAA (700 mAh)

Le combiné est livré avec deux batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

Les données suivantes concernent les batteries d'une capacité de 650 mAh.

Autonomie	130 heures maximum (5 jours)
Autonomie en communication	13 heures maximum
Temps de charge	environ 6 heures

Les autonomies et temps de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

Puissance consommée de la base

En veille : environ 2 W

En communication : environ 3 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/Numérotation par impulsion
Durée du flashing	250 ms
Dimensions de la base	144 x 108 x 83 mm (L x l x H)
Dimensions du combiné	141 x 53 x 31 mm (L x l x H)
Poids de la base	219 g
Poids du combiné avec batterie	116 g

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, Boulevard Finot, F-93200 SAINT DENIS pour les Produits achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
  De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interven-

tions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Edition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- Commander le curseur avec les touches ▲ ▼.
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Appuyer **brièvement** sur la touche « Dièse » #, afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (majuscules : 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche « Dièse » # **avant** de saisir la lettre.
- Maintenir la touche « Dièse » # **enfoncée** : affiche la ligne de sélection des caractères associés à la touche « Dièse ».
- Pour les fiches dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Edition du texte

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement, puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la ligne inférieure de l'écran. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est ajouté dans la zone de saisie. Saisie de caractères spéciaux, voir p. 35.

Vous pouvez visualiser sur l'écran quel est le mode d'édition activé (majuscules, minuscules, chiffres) : la ligne de texte inférieure comporte l'indication « abc -> Abc », « Abc -> 123 » ou « 123 -> abc ».

Classement des fiches du répertoire

Les fiches du répertoire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace (représenté ici par ␣)
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une fiche qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. Elle s'affiche alors au début du répertoire. Les noms précédés d'un astérisque se trouvent à la fin du répertoire.

Saisie de caractères spéciaux

Ecriture standard

	1 *)	1 **)	0	*	#
1x	Espace	Espace	.	*	Abc --> 123
2x	1	↲	,	/	123 --> abc
3x	£	1	?	(	#
4x	$	€	!	)	@
5x	¥	£	0	<	\
6x	¤	$	+	=	&
7x		¥	-	>	§
8x		¤	:	%	
9x			¿		
10x			¡		
11x			"		
12x			'		
13x			;		
14x			_		

*) Répertoires et autres listes
**) Lors de la rédaction d'un SMS

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en un système sans fil multi-combinés :

Combiné Gigaset C45

- Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- Différents fonds d'écran
- Clavier rétroéclairé
- Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pour environ 100 fiches
- SMS (condition : « Présentation du numéro de l'appelant » disponible)
- Réveil
- Prise kit oreillette

www.siemens.com/gigasetc45

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

Il est également possible de les commander directement sur Internet, grâce à la boutique en ligne, à l'adresse : www.siemens-mobile.fr/shop. Vous y trouverez également des informations sur les nouveautés produits.

N'utilisez que des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité aux dispositions applicables.

Index

A

Accessoires . . . 36
Activer
  décroché automatique . . . 27
  fonction SMS . . . 20
  intrusion . . . 26
  Mains-libres . . . 11
  répondeur . . . 21
  tonalités d'avertissement . . . 28
  verrouillage du clavier . . . 11
Affichage
  durée de la communication, coût de la communication . . . 16
  message messagerie externe . . . 24
Affichage du niveau de charge . . . 7
Aides auditives . . . 4
Annuler (opération) . . . 12
Appel
  accepter . . . 10
  d'un numéro inconnu . . . 10
  externe . . . 10
  intercepter depuis répondeur . . . 22
  interne . . . 25
  manqué . . . 15
Autocommutateur privé
  régler la durée du flashing . . . 30
  régler le mode de numérotation . . . 30
  relier la base à l'autocommutateur . . . 29
  SMS . . . 19
  temps de pause . . . 30
Autonomie du combiné . . . 33

B

Base
  installer et raccorder . . . 5
  modifier le code PIN système . . . 29
  paramétrer . . . 29
  puissance consommée . . . 33
  réinitialiser . . . 29
  relier à un autocommutateur privé . . . 29
Batterie
  affichage . . . 1
  batteries recommandées . . . 32
  charger . . . 6, 7
  icône . . . 6, 7
  insérer . . . 5
  tonalité d'avertissement . . . 28
Bloc-secteur . . . 4
Brochage de la fiche du cordon téléphonique . . . 5

C

Caractères
  effacer . . . 12
Caractères spéciaux . . . 35
Caractéristiques techniques . . . 32, 33
Centre d'envoi, voir SMS
Centre SMS . . . 17
  modifier le numéro . . . 19
  régler . . . 19
Clavier, verrouillage . . . 11
Clic clavier . . . 28
Clip ceinture . . . 7
CNIP . . . 15
Combiné
  autonomie et temps de charge . . . 33
  contact avec des liquides . . . 31
  état de veille . . . 12
  inscrire . . . 24
  langue d'affichage . . . 27
  marche/arrêt . . . 11
  mise en service . . . 5
  personnaliser . . . 27
  rechercher . . . 25
  réinitialiser . . . 29
  retirer . . . 29
  tonalités d'avertissement . . . 28
  transférer la communication . . . 25
  utiliser plusieurs combinés . . . 24
  volume d'écoute . . . 27
Communication
  faire participer un correspondant . . . 25
  interne . . . 25
  rediriger vers le répondeur . . . 22
  terminer . . . 10
  transférer (relier) . . . 25
Communication externe
  rediriger vers le répondeur . . . 22
Communication interne . . . 25
  signal d'appel . . . 25
Composer
  avec un numéro abrégé . . . 14
  répertoire . . . 13
Consignes de sécurité . . . 4
Consommation électrique . . . 33
Consommation électrique voir Puissance consommée
Consulter le message de la messagerie externe . . . 24
Contenu de l'emballage . . . 5
Contraste . . . 27
Correction d'erreur . . . 31
Correction d'erreurs de saisie . . . 12
Customer Care . . . 32

D

Déclenchement du répondeur . . . 23
Décroché automatique . . . 10, 27
Décrocher, touche . . . 1, 10
Dépannage, SMS . . . 20
Désactiver
  décroché automatique . . . 27
  fonction SMS . . . 20

intrusion 26
Mains-libres 11
participation interne 26
répondeur 21
tonalités d'avertissement 28
verrouillage du clavier 11
Dièse, touche 1, 11
Double appel (interne) 25
Durée d'enregistrement (répondeur) 23
Durée de la communication 16

E

Eclairage 27
Economiseur d'écran. 27
Ecouter
annonce (répondeur). 21
messages (répondeur) 21
Ecouter/effacer annonce (répond.) 21
Ecran
contraste. 27
économiseur d'écran 27
état de veille 1
modèle de couleur 27
modifier langue d'affichage 27
réglages 27
Entrer la durée de flashing 1
Entretien du téléphone 31
Envoyer
fiche du répertoire au combiné 14
SMS 17
Equipements médicaux 4
Erreurs de saisie (correction) 12
Etat de veille (écran). 1, 12
Etoile, touche 1, 28

F

Filtrage d’appel pendant
l’enregistrement 22
Fonction éco (répondeur) 23
Fournisseur de service. 17

G

Garantie. 33

H

Horloge numérique 27

I

Inconnu 10
Inscrire (combiné) 6, 24
Installer, base 5
Intensité de réception 1
Interne
double appel 25
participer 25
téléphoner 25

J

Journal des appels 14, 15
Journal du répondeur. 15

K

Kit oreillette 1, 7

L

Liquides 31
Liste
appels manqués. 15
fiche 15
journal des appels 14, 15
journal du répondeur 15
liste de réception (SMS). 18
liste des brouillons (SMS). 17
liste des numéros bis 14

M

Mains-libres 11
touche 1
Marche/Arrêt, touche 1
Menu
navigation dans les menus 12
niveau de menu précédent. 12
présentation 8
tonalité de fin 28
Message texte, voir SMS
Messagerie externe 24
Messages
copier le numéro dans le répertoire 22
écouter 21
effacer. 22
marquer comme « nouveau » 22
touche 1
Mettre en service le téléphone 5
Mode de numérotation. 30
Mode Ecouteur 11
Modèle de couleur. 27
Modifier le code PIN. 29
Modifier le code PIN système 29

N

Niveau de charge (batterie) 1
Numéro
copier depuis le répertoire 14
enregistrement dans le répertoire 13
enregistrer dans le répertoire 14, 19
présentation du numéro/du nom
de l’appelant. 10
régler pour le centre SMS. 19
saisie avec répertoire 14
Numéro abrégé. 13
Numérotation rapide
messagerie externe 24
répondeur 23

O

Ordre dans le répertoire 35

P

Paging 2, 25
Participer à une communication 25
Présentation
numéro (CLI/CLIP) 10
Présentation du numéro 10
Prise pour kit oreillette 1, 7
Puissance consommée (base) 33

Q

Questions-réponses 31

R

R, touche 1
Raccourci (combinaison de chiffres) 8
Raccrocher, touche 1, 10
Rappel 14
Rappeler à partir du journal des appels . . . 15
Rappeler l'appelant 15
Rechercher
combiné 25
dans le répertoire 13
Rédaction, modification de texte 35
Réglage du volume
écouteur 27
haut-parleur 27
langue combiné 27
sonnerie 27
Régler l'heure 7
Régler l'heure de réveil 28
Régler la date 7
Régler la durée du flashing
(autocommutateur privé) 30
Régler la mélodie (sonnerie) 28
Réinitialiser
base 29
combiné 29
Répertoire 13
consulter un numéro depuis le
répertoire 14
enregistrement d'une fiche 13
enregistrer le numéro de l'expéditeur
(SMS) 19
envoyer la fiche/la liste au combiné. . . . 14
ordre des fiches 35
ouvrir 11
saisie de la première fiche 13
sélectionner une fiche 13
utiliser pour la saisie du numéro 14
Répétition (réveil) 29
Répondeur 21
Répondeur, voir aussi Messagerie externe
Réveil 28
désactiver pour 24 heures 29
touche 1

S

Service Clients 32
Service, fournisseur de 17
Signal d'appel, communication interne . . .25
SMS 17
à l'autocommutateur privé 19
activer/désactiver la fonction SMS 20
auto-assistance lors de messages
d'erreur 20
centre d'envoi 17
centre SMS .17
dépannage .20
écrire 17
effacer 18
enregistrer numéro 19
envoyer 17
lire 18
liste de réception 18
liste des brouillons 17
rédaction de texte 35
règles 17
répondre ou transférer 19
transférer .19
Sonnerie
modifier 27, 29
réglage du volume 27
régler la mélodie 28
régler le volume 11

T

Téléphoner
accepter un appel 10, 11
externe 10
interne 25
Témoin de charge (batterie) 6
Temps de charge du combiné 33
Temps de pause (autocommutateur privé) .30
Terminer, communication 10
Tonalité d'avertissement (batterie) 28
Tonalité d'erreur 28
Tonalité de validation 28
Tonalités d'avertissement 28
Touche de navigation 1, 11
Touche Messages 1
afficher la liste 18
appeler les listes 14
Touches
associer une fiche du répertoire 13
numéro abrégé 13, 14
numérotation rapide 23
touche de navigation 1, 11
touche Décrocher 1, 10
touche Dièse 1, 11
touche Etoile 1, 28
touche Mains-libres 1
touche Marche/Arrêt 1
touche Messages 1, 14
touche Paging 2

touche R 1
touche Raccrocher. 1, 10, 12
touche Réveil 1
touche 1 (numérotation rapide) 23
touches écran 1, 12
verrouillage du clavier 11
Touches écran 1, 12

V

Verrouillage du clavier. 11
Volume
sonnerie 27
volume d’écoute 27